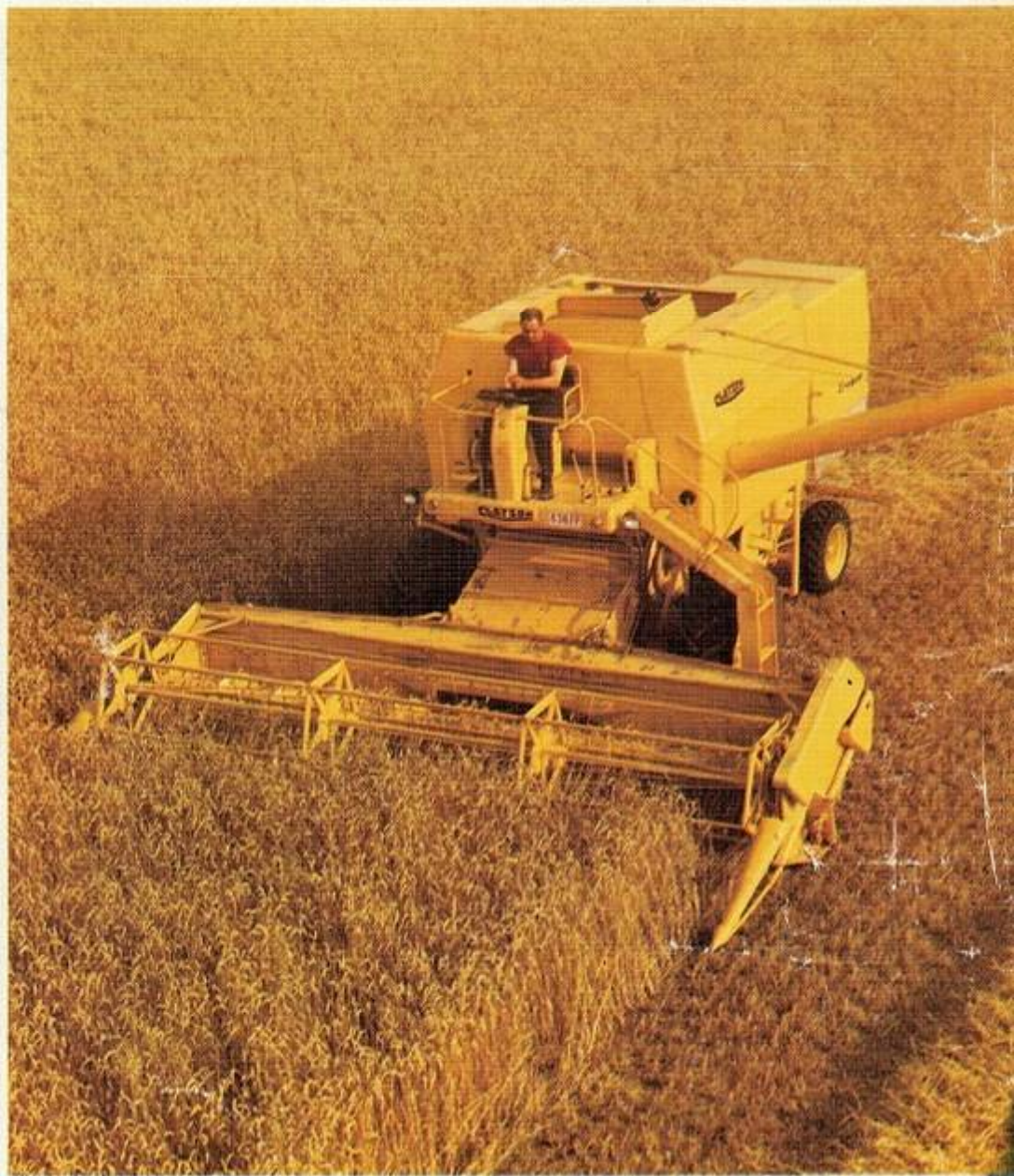


# CLAYSON

## M 140



# CLAYSON

## M 140

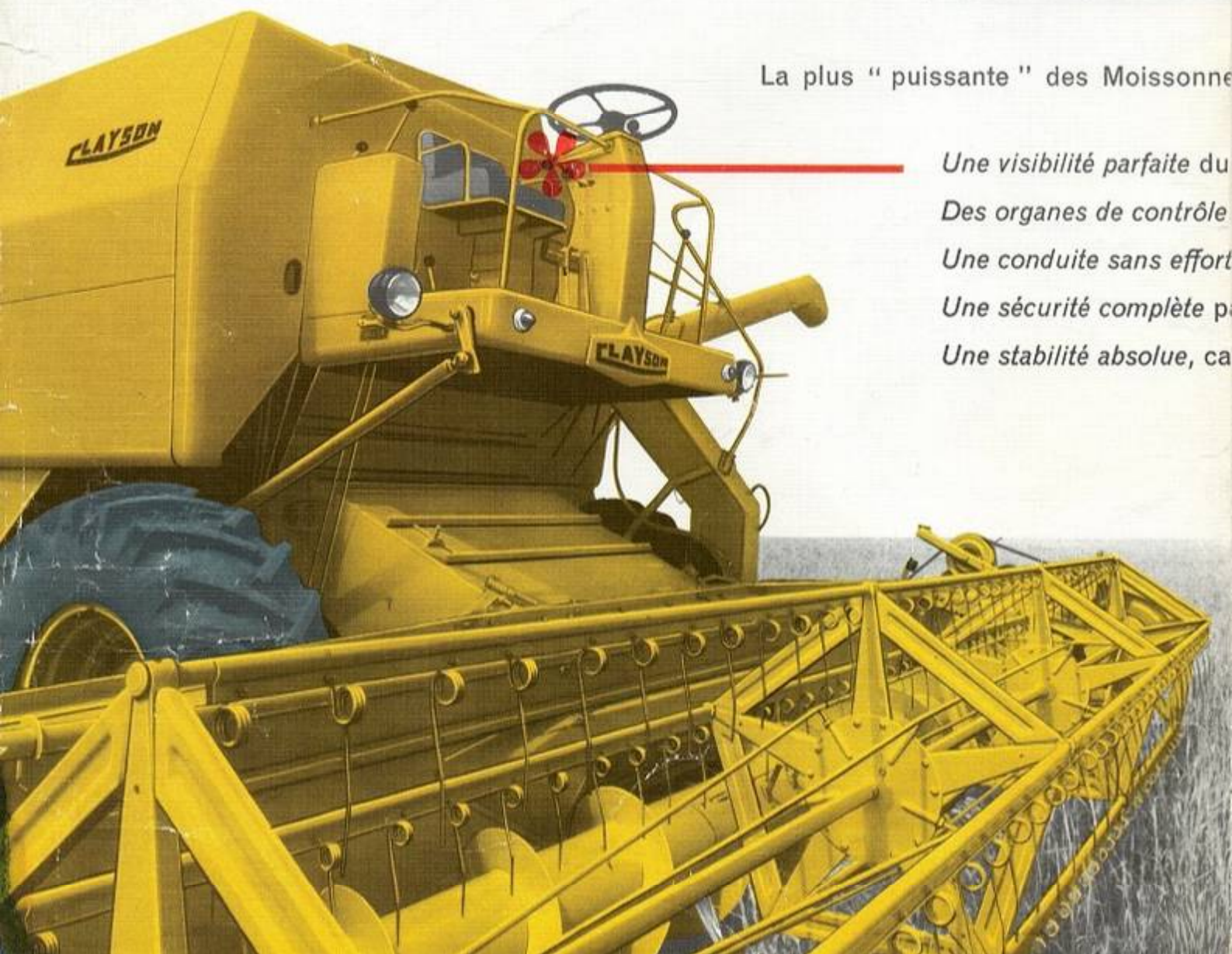
### L'ARMADA

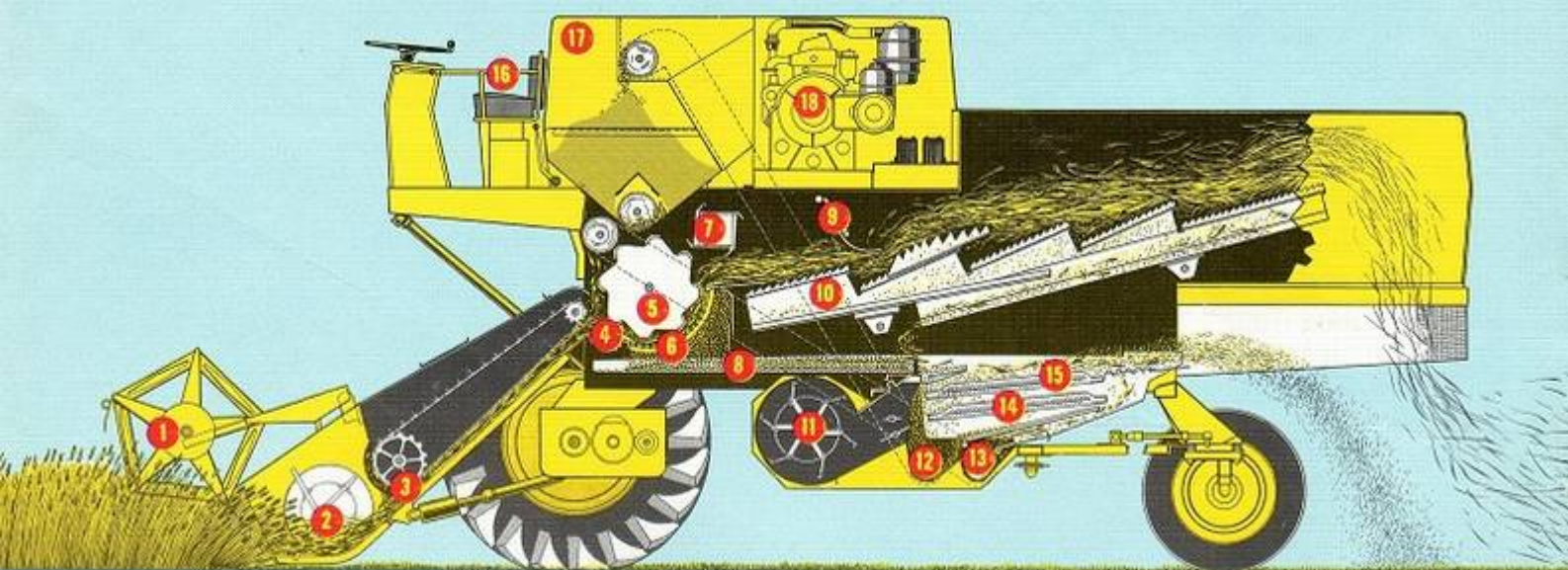
De sa passerelle,  
vous régnerez  
sur toutes les moissons.

- 1 Rabatteur à dents
- 2 Vis sans fin d'aménagement
- 3 Chaîne d'élévateur de paille
- 4 Ramasse-pierres
- 5 Batteur
- 6 Contre-batteur
- 7 Moulinet derrière le batteur
- 8 Table de récupération
- 9 Epandeur de paille
- 10 Secoueurs (5 parties)
- 11 Ventilateur
- 12 Vis sans fin du grain
- 13 Elévateur des otos
- 14 Grille réglable inférieure
- 15 Grille réglable supérieure
- 16 Siège pour chauffeur
- 17 Trémie
- 18 Moteur

La plus " puissante " des Moissonneuses

- Une visibilité parfaite du champ*
- Des organes de contrôle accessibles*
- Une conduite sans effort*
- Une sécurité complète pour l'opérateur*
- Une stabilité absolue, car*





uses-Batteuses CLAYSON met au service de son conducteur :

haut d'une plate-forme équipée d'un siège confortable,  
à portée de sa main,  
grâce à la direction hydraulique,  
r un freinage du type " freins à disques ",  
le centre de gravité de la M. 140 est situé très près du sol.



#### Variateur de vitesse du rabatteur

Tablier de coupe à réglage hydraulique avec variateur de vitesse sur le rabatteur, commandé depuis le poste de conduite.

La vis sans fin à doigts escamotables silencieux et les réglages instantanés des différents organes de coupe permettent un travail parfait dans toutes les récoltes.

#### Variateur de vitesse du batteur

La vitesse du batteur est réglable de 400 à 1100 t/min à l'aide d'un variateur de vitesse mécanique, commandé depuis le poste de conduite.

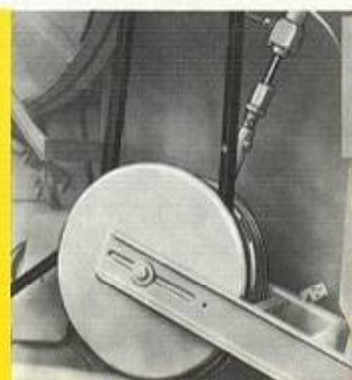
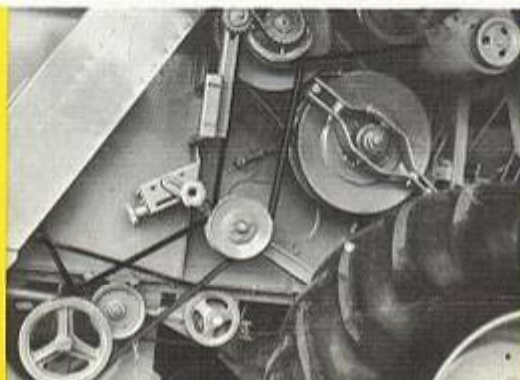
Le réglage acquis reste constant sous n'importe quel effort.

Le principe de ce variateur à commande directe et souple est très simple, d'où usure nulle. Toutes les vitesses de battage sont disponibles, même pour les graines très fragiles.

#### Variateur de vitesse d'avancement

Actionné par un vérin hydraulique, il permet d'obtenir toutes les vitesses sans discontinuité.

Avec le très puissant moteur, les freins à disques indépendants, l'embrayage sec à disque, la transmission classique et la direction assistée, la conduite suit les impératifs de la récolte dans une parfaite sécurité.



La M 140 est le couronnement de nombreuses années d'expérience acquise par CLAYSON dans la construction des Moissonneuses-Batteuses.

La M 140 répond à toutes les exigences de l'agriculture moderne :

*Grande largeur de coupe*  
équipement standard 4,20 m  
équipement spécial 5,40 m

*Facilités de déplacement sur la route*  
largeur hors-tout en cours de transport : 3 m

*Mise en production rapide*  
montage ou démontage de la barre de coupe en 5 minutes

*Confort maximum du conducteur*  
direction assistée, excellente visibilité

*Rendement élevé*  
dans des circonstances optima, le rendement atteint 120 quintaux à l'heure

*Utilisation multiple*  
céréales, maïs, riz, graminées, etc...

*Une main-d'œuvre réduite*  
un seul homme à la conduite.

La M 140 assure une moisson plus abondante et plus riche en toutes circonstances.



## CARACTÉRISTIQUES

### BARRE DE COUPE

Largeur de coupe standard 4,20 m  
exécution spéciale 5,40 m

Diviseurs réglables.  
Hauteur de coupe : 5 cm à 1,10 m.  
Relevage : hydraulique.  
Adaptation automatique aux inégalités du sol.

### RABATTEUR

Type : à griffes, inclinaison réglable mécaniquement.  
Vitesse réglable par variateur mécanique commandé depuis le poste de conduite.  
Relevage : hydraulique.

### BATTEUR

Diamètre : 600 mm.  
Largeur : 1285 mm.  
Nombre de battes : 8.  
Vitesse réglable : 400 à 1.100 t/min.  
Avec variateur de vitesse mécanique commandé depuis le poste de conduite.

### CONTRE-BATTEUR

Nombre de battes : 14.  
Capacité de passage :  $\pm 92\%$ .  
Réglage instantané depuis le poste de conduite.  
Avec cavité ramasse-pierres.  
Système d'ébarbage très simple et très efficace.

### SECOUEURS

Nombre : 5, énorme capacité de récupération de grain.  
Arbres : 2, montés sur roulements à billes.  
Longueur de séparation : 4,075 m.  
Longueur maximum des secoueurs : 3,60 m.  
Largeur : 1285 mm.

### NETTOYAGE

Grille supérieure réglable.  
Grille inférieure réglable.  
Ventilateur efficace avec variateur de vitesse mécanique et orientation réglable du vent.

### SYSTEME DE TRACTION UNIVERSEL

Pneus : 15 x 30 — type spécial.  
Freins de marche : 2 indépendants, à disques.  
Frein de stationnement.

### VITESSES D'AVANCEMENT

Sur pneus 15 x 30 : 1<sup>re</sup> : 1,5 — 3,6 km/h  
2<sup>e</sup> : 3,5 — 8,0 km/h 3<sup>e</sup> : 8,5 — 19,0 km/h  
Ar : 3,4 — 7,1 km/h Tolérance :  $\pm 10\%$

### MOTEUR

Diesel, silencieux, très accessible, bien protégé : 105 CV, filtre à air très efficace.  
Tours/min :  $\pm 2.280$ , régulateur mécanique.  
Consommation :  $\pm 10$  à 12 l/h.  
Batterie : 12 V — 120 A/h.

### DIRECTION

Direction assistée hydrauliquement.  
Pneus : 10 x 18 - AM.  
Montage : sur roulements à billes.  
Rayon de braquage : env. 1,70 m, en utilisant les freins.

### TREMIE

Capacité : 2.650 litres.  
Remplissage : complet par vis sans fin d'égalisation.  
Vidange rapide : suivant la nature de la récolte  $\pm 1$  min.  
Répartition uniforme de la charge sur l'essieu.

### DIMENSIONS

Largeur totale avec barre de coupe :  
exécution standard : 4,53 m  
exécution spéciale : 5,75 m.  
Largeur totale, sans barre de coupe : 3,00 m.  
Longueur : 8,80 m, sans diviseurs réglables.  
Hauteur : 3,20 m.  
Vole : exécution standard : 2,45 m.  
Empattement : 3,73 m.  
Poids avec coupe 4,20 m : 6.100 Kg.  
avec coupe 5,40 m : 6.260 Kg.

## WERKHUIZEN LEON CLAEYS

N. V.

### ZEDELGEM (BELGIË)

Tel. 050/29371 — Telex 01027  
Telegr. adres : LEOCLAEYS-ZEDELGEM